

13<sup>e</sup> JOURNÉE INTERNATIONALE  
DU CENTRE CARDIO-THORACIQUE DE MONACO (C.C.M.)

Vendredi 3 novembre 2000  
*Friday, November 3rd, 2000*

**CONTROVERSES EN CARDIOLOGIE  
MÉDICO-CHIRURGICALE EN 2000 :**  
**les succès, les échecs, les doutes**

**CONTROVERSIES IN MEDICO-SURGICAL  
CARDIOLOGY IN 2000 :**  
***what succeeds and what fails***

Président d'Honneur : **Francis ROBICSECK** (Charlotte - USA)

**Organisée par :**

LE CONSEIL SCIENTIFIQUE DU CENTRE CARDIO-THORACIQUE DE MONACO

C. HAHN, J.J. PASTOR, V. DOR

Lieu (Venue) : *Centre de Rencontres Internationales - Salle du Ponant  
Avenue d'Ostende, Monte-Carlo.*

# Controverses en cardiologie médico-chirurgicale

## Controversies in medico-surgical cardiology

### MATIN - MORNING

9.00 **Accueil des participants** - *Welcome of participants*  
(C. HAHN, J.J. PASTOR & V. DOR)

9.15 **Introduction : "Pour limiter les sujets"** Dr. F. ROBICSEK, Dr. V. DOR  
*"To limit and specify the topics"*

## I - TROUBLES DU RYTHME VENTRICULAIRE

### VENTRICULAR ARRHYTHMIAS

9.30 **Introduction** Dr. M.SABATIER  
(C.C.Monaco)

9.40 **Echecs des anti-arythmiques, efficacité du défibrillateur**  
*Failure of drugs, efficiency of A.I.D* Dr. P.TOUBOUL  
(Lyon)

10.10 **Discussion**

10.30 **Pause Café - Coffee break**

## II - CHIRURGIE CORONAIRE

### CORONARY SURGERY

10.45 **Le passé** Dr. V.DOR  
*The past* (C.C.Monaco)

11.00 **Le présent et le futur** Dr. P.MIKAELOFF/Dr. O.JEGADEN  
*The present & the future* (Lyon)

11.30 **Le laser est-il un espoir ?** Dr. M.KLEIN  
*German experience with T.M.R* (Dusseldorf)

11.45 **Discussion**

## III - SCIENTIFIC LECTURE

12.00 **Théorie et pratique de l'angiogenèse** Dr. W.SCHAPER  
*The theory and practice of angiogenesis* (Bad Nauheim)

12.30 **Déjeuner - Lunch**

# en 2000 : les succès, les échecs, les doutes in 2000 : what succeeds and what fails

APRES-MIDI - AFTERNOON

## IV - CARDIOPATHIES CONGÉNITALES CONGENITAL DISEASES

|       |                                                                                                  |                               |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 14.30 | <b>Introduction</b>                                                                              | Dr. F.BOURLON<br>(C.C.Monaco) |
| 14.35 | <b>Le triomphe du "Switch"</b><br><i>The Switch revolution</i>                                   | Dr. Y.LECOMPTE<br>(Paris)     |
| 14.50 | <b>Le "Switch"15-20 ans après</b><br><i>The Switch 15-20 years later</i>                         | Dr. D.SIDI<br>(Paris)         |
| 15.05 | <b>Intervention</b><br><i>"Double switch operation for congenitally corrected transposition"</i> | Dr. M. SERRATTO<br>(Chicago)  |
| 15.15 | <b>Discussion</b>                                                                                |                               |

## V - VALVULOPATHIES VALVULAR DISEASES

|       |                                         |                               |
|-------|-----------------------------------------|-------------------------------|
| 15.25 | <b>Le passé</b><br><i>The past</i>      | Dr. V.DOR<br>(C.C.Monaco)     |
| 15.35 | <b>Le présent</b><br><i>The present</i> | Dr. F.FONTAN<br>(Bordeaux)    |
| 15.55 | <b>L'avenir</b><br><i>The future</i>    | Dr. G.FERNANDEZ<br>(Bordeaux) |
| 16.05 | <b>Discussion</b>                       |                               |
| 16.15 | Pause Café - <i>Coffee break</i>        |                               |

## VI - ANGIOPLASTIES CORONAIRES CORONARY ANGIOPLASTIES

|       |                                                                            |                                         |
|-------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 16.30 | <b>Introduction</b>                                                        | Dr. M.SABATIER<br>(C.C.Monaco)          |
| 16.40 | <b>Succès, échecs, espoirs</b><br><i>Successes, failures, hopes</i>        | Dr. J.MARCO/Dr. J.FAJADET<br>(Toulouse) |
| 17.10 | <b>Brachythérapie en cardiologie</b><br><i>Brachytherapy in cardiology</i> | Dr. C.HERLEIN<br>(Freiburg)             |
| 17.25 | <b>Discussion</b>                                                          |                                         |
| 17.35 | <b>Pour conclure : "Les prévisions dangereuses"</b>                        | Dr A.VARENNE<br>(Nice)                  |

# Informations générales / General Information

## LANGUE OFFICIELLE / OFFICIAL LANGUAGE

ANGLAIS/FRANÇAIS - ENGLISH/FRENCH

(Traduction simultanée Anglais/Français) / (Simultaneous translation English/French)

## HOTELS / HOTELS

Liste à votre disposition sur demande / List at your disposal upon request.

## DEJEUNER / LUNCH

Déjeuner de travail offert au 2<sup>e</sup> étage du C.C.M. (selon disponibilités) / Working lunch offered at the C.C.M. 2nd floor (according to availability)

## CONSEIL SCIENTIFIQUE / SCIENTIFIC COUNCIL

18 h 30 : 10<sup>e</sup> étage du C.C.M. / 6.30 p.m. : 10th floor of the C.C.M.

## DINER / DINNER

Souper présidentiel pour les invités inscrits préalablement (tenue de soirée)  
*Presidential dinner for registered guests only (black tie)*

**20 h 30** : SALLE BELLE EPOQUE - HOTEL HERMITAGE

## INSCRIPTION / REGISTRATION

Deadline : 15 octobre/October 15th

Fax : **+377 93 25 43 82**

Secrétariat d'organisation du Congrès :

Patricia GIGLIO - Tél. **+377 92 16 82 13** - e-mail : pgiglio@ccm.mc

Anne Marie ROETS - Tél. **+377 92 16 82 14** - e-mail : amroets@ccm.mc

Centre Cardio-Thoracique de Monaco

11 bis, avenue d'Ostende

BP 223 - 98004 MONACO CEDEX

## Prochaine Journée / Next meeting :

**Vendredi 2 novembre 2001/Friday November 2<sup>nd</sup> 2001**

**"Les soins en cardiologie : organisation et coûts"**  
**"How cardiology is delivered and cost effectiveness ?"**